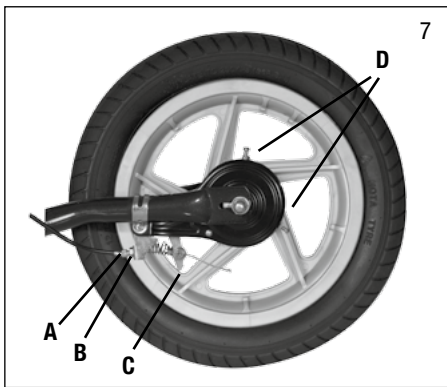
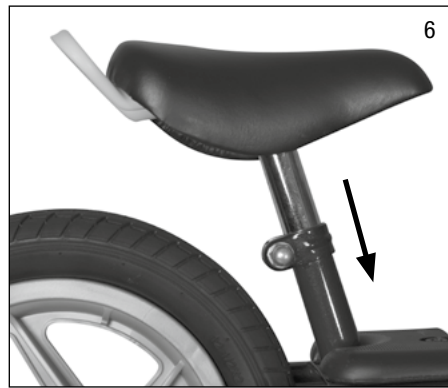
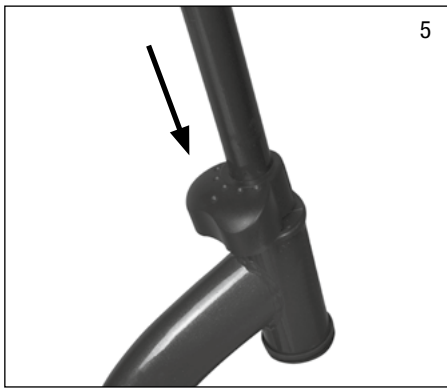
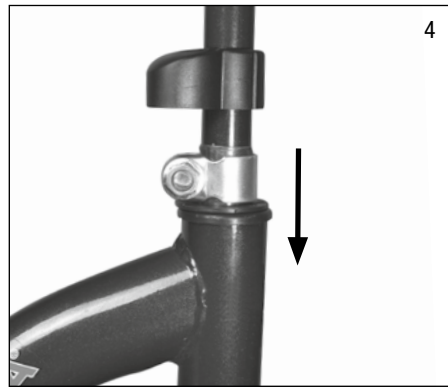
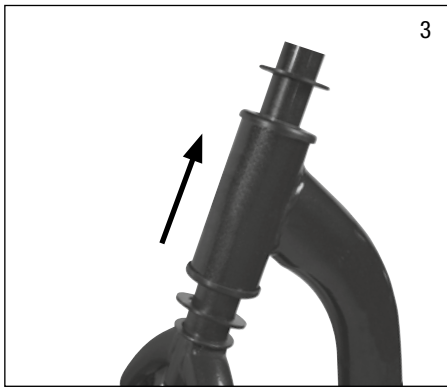




- DE** AUFBAU- UND GEBRAUCHSANLEITUNG
- EN** INSTRUCTIONS ON ASSEMBLY AND USE
- IT** ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO E PER L'USO
- ES** INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y DE USO
- FR** INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET MODE D'EMPLOI
- NL** MONTAGE- EN GEBRUIKSHANDLEIDING



**HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF
DIESES PRODUKTES!**

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Die Bedienungsanleitung ist fester Bestandteil des Produktes. Bewahren Sie sie deshalb genauso wie die Verpackung für spätere Fragen sorgfältig auf. Wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben, geben Sie bitte immer diese Bedienungsanleitung mit. Dieses Produkt muss von einem Erwachsenen aufgebaut werden. Dieses Produkt ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konstruiert. Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse. Setzen Sie es nur altersgerecht ein, und benutzen Sie das Produkt ausschließlich für seinen vorgesehenen Zweck.

TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Artikel: Laufrad Cruiser 12“
 Artikelnummer: 10066, 10067 | 10088, 10089
 Lenkerhöhe verstellbar: von 50 - 57 cm | 50 - 56,5 cm
 Sattelhöhe verstellbar: von 35 - 41,5 cm | 36,5 - 41,5 cm
 Maximale Belastbarkeit: 50 kg

Wenn Sie Probleme beim Aufbau haben oder weitere Produktinformationen wünschen finden Sie alles Wissenswerte unter <http://www.hudora.de/>.

INHALT

1 x Laufrad: Vorderrad-Gabel, Rahmen mit Hinterrad, Lenker, Vorderrad, Schutzblech für das Vorderrad, Sattel, Kleinteile
 1 x Gebrauchshinweise

Weitere Teile, die unter Umständen in der Lieferung enthalten sind, werden nicht benötigt.

SICHERHEITSHINWEISE

- Achtung! Für Kinder unter 36 Monaten nicht geeignet wegen verschluckbarer Kleinteile. Erstickungsgefahr!
- Dieses Produkt ist ausschließlich für glatte, gepflasterte Flächen geeignet. Benutzen Sie es nicht auf öffentlichen Straßen.
- Das Laufrad ist nur für eine Person geeignet.
- Achtung! Achten Sie darauf, dass Ihr Kind die entsprechende Schutzkleidung (Helm) trägt.
- Achtung! Antrieb und Abstoppen erfolgen auch über Fußensatz. Daher sollte das Laufrad nur mit Schuhen genutzt werden. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, bei Dämmerung, in der Nacht oder bei schlechten Sichtverhältnissen zu fahren.
- Um Ihr Kind und andere nicht zu gefährden, lassen Sie es nicht auf Fahrbahnen und in Durchgängen, sowie an Abhängen und Hügeln fahren. Meiden Sie die Nähe von Treppen und offenen Gewässern.
- Überprüfen Sie das Laufrad vor jeder Fahrt, um sicher zu gehen, dass alle Teile noch richtig fixiert sind und das Laufrad bestimmungsgemäß funktioniert.
- Nur für Kinder von 3 bis 5 Jahren geeignet.
- Es sind kleine Teile dabei, die durch Verschlucken zu Erstickung führen können. Beaufsichtigen Sie Kinder während des Aufbaus entsprechend. Das Produkt muss durch einen Erwachsenen aufgebaut werden. Beaufsichtigen Sie Kinder bei der Benutzung!
- Achten Sie darauf, dass Ihr Kind beide Hände immer fest am Lenker hat, um eine bessere Kontrolle über das Laufrad zu haben.
- Die Benutzung des Produktes erfordert bestimmte Fähigkeiten und Kenntnisse, um Stürze und Kollisionen vermeiden zu können, die zur Verletzung des Anwenders oder weiterer Personen führen können.
- Achtung! Mit Schutzausrüstung zu benutzen. Nicht im Straßenverkehr zu verwenden. 50 kg max.

AUFBAUANLEITUNG (ABBILDUNG 1 - 6)

1. Befestigen Sie das Schutzblech für das Vorderrad mit Schraube, Unterlegscheibe und Mutter an der Vordergabel. Das Schutzblech für das Hinterrad ist vormontiert.
2. Stecken Sie das Vorderrad in die Gabel und ziehen Sie die Muttern fest. Achten Sie darauf, dass sich die Haken der Sicherungsbleche in den dafür vorgesehenen Löchern in der Gabel befinden.
3. Schieben Sie die Gabel von unten durch den Rahmen, wie in der Abbildung 3 gezeigt. Achten Sie darauf, dass sich je eine Kunststoffunterlegscheibe unter und eine über dem Rahmenvorbau befindet.

4. Schieben Sie die Abdeckkappe zuerst über die Lenkerstange nach oben. Danach schieben Sie die Lenkerklemme von oben auf das obere Gabelrohr. Achten Sie darauf, dass die Lenkerschelle vollständig auf dem Gabelende sitzt und so weit wie möglich nach unten geschoben ist. Überprüfen Sie, dass die Unterlegscheiben und die Führungshülsen vollständig im Rahmen anliegen. Stecken Sie den Lenker nun von oben in das Gabelrohr. Um die höchste Position des Lenkers einzustellen, kann die vertikale Lenkerstange bis zur Markierung „MAX“ ausgezogen werden. Ziehen Sie den Lenker nicht weiter aus, da dies zu Unfällen führen kann. Vergewissern Sie sich, dass die Lenkerstange in der richtigen Position zum Vorderrad steht, bevor Sie die Lenkerschelle fest verschrauben.
5. Schieben Sie die Abdeckkappe über die Lenkerklemme.
6. Stecken Sie den Sattel in das Sattelrohr. Beachten Sie, dass Sie die maximale Sitzhöhe nicht überschreiten, indem Sie die Sattelstütze nicht weiter als die Markierung „MAX“ herausziehen, da die Überschreitung der maximalen Sitzeinstellung zu ernsthaften Verletzungen führen kann.

EINSTELLUNG DER BANDBREMSE (ABBILDUNG 7)

Ihr Laufrad besitzt am Hinterrad eine Bandbremse, die mit dem Bremsgriff am Lenker bedient wird. Das Bremssystem ist vormontiert und vorjustiert. Vergewissern Sie sich jedoch vor jeder Benutzung, ob das Bremssystem einwandfrei funktioniert. Sollte die Bremswirkung nicht genügend gut sein, kann sie einfach nachjustiert werden. Beginnend vom Bremshebel hin zur Bremse gibt es mehrere Möglichkeiten. Mit der Einstellschraube des Bremshebels, kann der Abstand zum Griff beeinflusst werden. Ziehen Sie sie an, um den Abstand zu verringern; lösen Sie ihn, um den Abstand zu vergrößern. In erster Linie dient die Schraube dem richtigen Greifmaß Ihres Kindes. Eine Änderung wird aber auch die Bremswirkung leicht verändern. Ein Lösen der Schraube, gibt dem Hebel mehr Weg. Ein Anziehen der Schraube, verringert den Weg und somit die Bremsmöglichkeit an der Bandbremse. Die Stellmutter (A) an der Bandbremse ändert den Weg des Bremskabels (Abb. 7). Dreht man sie in Richtung Kabel, verkürzt sich der Kabelweg und die Bremse greift eher. Fixieren Sie anschließend mit der Kontermutter (B) die Stellmutter (A). Außerdem kann man noch die Stellschrauben (D) anziehen. Diese nehmen direkt Einfluss auf die Bandbremse. Das Bremsprofil drückt sich näher an die Achse, wenn man sie hineinschraubt und löst sich entsprechend, wenn man die Schrauben löst. Sollten alle diese Möglichkeiten ausgeschöpft sein, kann zuletzt noch der Drahtzug verkürzt werden. Die Mutter (C) muss dazu gelöst werden, das Bremskabel strammer gezogen und neu befestigt werden. Lassen Sie sich von einem Fachmann helfen, wenn Sie bei der Bremseneinstellung nicht weiter kommen. Denn eine Fehlfunktion der Bremse kann zu schwerwiegenden Verletzungen oder Beschädigungen führen! Vor der ersten Fahrt betätigen Sie den Bremshebel mehrmals und kontrollieren, ob alle Schrauben fest angezogen sind und die Bremse einwandfrei funktioniert.

WARTUNG UND LAGERUNG

Reinigen Sie das Produkt nur mit einem Tuch oder feuchten Lappen und nicht mit speziellen Reinigungsmitteln! Überprüfen Sie das Produkt vor und nach Gebrauch auf Schäden und Verschleisspuren. Nehmen Sie keine baulichen Veränderungen vor! Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Original-Ersatzteile. Diese können Sie bei HUDORA beziehen. Sollten Teile beschädigt sein oder scharfe Ecken und Kanten entstanden sein, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Nehmen Sie im Zweifel mit unserem Service Kontakt auf (<http://www.hudora.de/service/>). Lagern Sie das Produkt an einem sicheren, witterungsgeschützten Ort, so dass es nicht beschädigt werden kann oder Personen verletzt werden kann.

ENTSORGUNGSHINWEIS

Bitte führen Sie das Gerät am Ende seiner Lebensdauer den zur Verfügung stehenden Rückgabe- und Sammelsystemen zu. Fragen beantworten die Entsorgungsunternehmen vor Ort.

SERVICE

Wir sind bemüht, einwandfreie Produkte auszuliefern. Sollten trotzdem Fehler auftreten, sind wir genauso bemüht, diese zu beheben. Deswegen erhalten Sie zahlreiche Informationen zum Produkt, zu Ersatzteilen, Problemlösungen und verlorengegangene Aufbauanleitungen unter: <http://www.hudora.de/service>.

Alle Abbildungen sind Designbeispiele.



**CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR PRODUCT!**

Please read these instructions carefully. The instructions are an integral component of the product. Therefore, please store them and the packaging carefully in case questions arise in the future. Please always include these instructions when giving the product to a third party. This product must be assembled by an adult. This product is not designed for industrial use. The use of the product requires certain capabilities and skills. Always adjust according to the age of the user and use for the purpose it has been designed for.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Skate:	Cruiser walker bike 12"
Item number:	10066, 10067 10088, 10089
Handlebar height adjustable:	from 50 - 57 cm 50 - 56.5 cm
Saddle height adjustable from:	35 - 41.5 cm 36.5 - 41.5 cm
Maximum carrying capacity:	50 kg

If you have assembly problems or would like further information on the product, we have all you need and more at <http://www.hudora.de/>.

CONTENTS

1 x Walker bike: Front wheel fork, Frame with back wheel, Handlebars, Front wheel, Mudguard for the front wheel, Saddle, Small parts
1 x Usage instructions

Other parts which may be included with the delivery in some circumstances are not required.

SAFETY INSTRUCTIONS

- Warning! Not suitable for children under 36 month because of the risk of swallowing small parts. Choking Hazard!
- This product is only suitable for smooth paved surfaces. Do not use it on public roads.
- The running bike is only intended for use by one person.
- Warning! Please ensure that your child wears the appropriate protective clothing (helmet).
- Warning! Driving and stopping can also be done with the application of the foot; the impeller must therefore be used only with shoes. There is a risk of injury.
- Do not allow your child to ride the running bike at twilight, at night or in poor visibility.
- To prevent putting your child or others in danger, you should not let the running bike be used on roads or thoroughfares or on slopes or hills. Avoid using it in the proximity of stairs or open water.
- Inspect the running bike before each use to ensure that all parts are still fixed in place correctly and that the running bike is functioning as intended.
- For children from 3 to 5 years of age only.
- This product contains small parts which could cause asphyxia if swallowed. Supervise children during the assembling. This product must be assembled by an adult. Children should only use the product when they are under adult supervision.
- Please ensure that your child keeps both hands securely on the handlebars in order to maintain better control over the bike.
- The use of the product requires specific skills and knowledge to be able to avoid injury to the user and third parties through a crash or collision.
- Warnings! Protective equipment should be worn. Not to be used in traffic. 50 kg max.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS (DIAGRAM 1 - 6)

1. Attach the mudguard for the front wheel to the front fork using a screw, washer and nut. The mudguard for the back wheel is pre-mounted.
2. Put the front wheel into the fork and tighten thenuts. Make sure the hooks in the lock washers are in their intended holes in the fork.
3. Push the fork from below through the frame, as shown in the diagram 3. Make sure there is a plastic disc above and below the frame shaft.

4. Push the covering cap over the handlebar shaft. Then push the handlebar clamp onto the fork shaft from above. Make sure that the handle clamp fits exactly onto the fork shaft and is pushed down as far as possible. Check that the rings and the guide sleeves are fully fitted into the frame. Now insert the handlebars into the fork shaft from above. In order to set the handlebars at the highest position, pull out the vertical handlebar shaft to any further, as this may lead to accidents. Make sure that the handlebar shaft is fixed in correct alignment with the front wheel before screwing the handlebars tightly into place.
5. Push the covering cap over the handlebar clamp.
6. Insert the saddle into the seat post. Make sure that the maximum seat height is not exceeded, i.e. do not pull the seat post out beyond the MAX marking, as exceeding the maximum seat height may lead to serious injury.

SETTING UP THE BAND BRAKE (DIAGRAM 7)

Your trainer bike has a belt brake at the rear end. It is operated with the brake handle on the handlebar. The brake system is pre-mounted and pre-adjusted. However, before every use, ensure that the brake system functions without any problem. If the brake is not effective enough, it can be easily adjusted. There are many options, starting from the brake handle to the brake itself. The distance of the brake handle from the grip can be adjusted with the adjusting screw. Tighten it to decrease and loosen to increase the gap. The screw is basically to give your child the correct grip, but a change will also affect the brake slightly. Loosening of the screw will give the handle more room. Tightening of the screw reduces the room and therefore the braking ability of the belt brake. The lock nut [A] at the belt brake changes the brake cable run (Illus. 7). If you turn it towards the cable, the cable run shortens and the braking is quicker. Fasten the lock nut [A] with a counter nut [B]. You can also use the set screws [D]. They directly affect the belt brake. The brake section presses itself closer to the axle if you fasten it in and loosens correspondingly if you loosen the screw. If all these options fail, you can shorten the wire drawing. Loosen the nut [C], pull the brake cable taut and re-fasten it. Take help from a mechanic if these options fail, because a faulty brake can lead to grave injuries or damages! Before the bicycle is used for the first time, activate the brake lever several times and check whether all of the screws have been tightened and the brakes are working perfectly.

MAINTENANCE AND STORAGE

Use a dry or damp cloth only to clean the product; do not use special cleaning agents! Check the product for damage or traces of wear and tear before and after each use. Do not make any structural changes. For your own safety, please use original spare parts only. These can be sourced from HUDORA. If parts become damaged or if sharp edges or corners should develop, the product may not be used any more. If in any doubt, please contact our service team (<http://www.hudora.de/service/>). Store the product in a safe place where it is protected from the elements, cannot be damaged, and cannot injure anyone.

DISPOSAL ADVICE

At the end of the product's life, please dispose of it at an appropriate collection point in your area. Local waste management companies will be able to answer your questions on this.

SERVICE

We make every effort to deliver faultless products. If faults do arise however, we put just as much effort into rectifying them. Therefore, you can find numerous information on the product, replacement parts, solutions to problems and lost assembly manuals at <http://www.hudora.de/service>.

All images are examples of the design.





CONGRATULAZIONI PER AVER ACQUISTATO QUESTO PRODOTTO!

La preghiamo di leggere molto attentamente questo manuale. Il manuale fa parte del prodotto. Quindi va conservato come tutto l'imballaggio per eventuali domande in futuro. Dando il prodotto a terzi per cortesia allegare sempre il manuale. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Questo prodotto non è adatto per uso commerciale. L'utilizzo del prodotto richiede determinate abilità e conoscenze. Usare solo in maniera adeguata all'età, e utilizzare il prodotto esclusivamente per gli scopi previsti.

SPECIFICHE TECNICHE

Articolo:	Bici Cruiser 12"
Articolo numero:	10066, 10067 10088, 10089
Altezza regolabile del manubrio da:	50 a 57 cm 50 a 56,5 cm
Altezza regolabile della sella da:	35 a 41,5 cm 36,5 a 41,5 cm
Massima capacità portante:	50 kg

Se avete problemi con l'assemblea o chiedete più informazioni, visiti prego il nostro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENUTO

1 x Bici: Forcella della ruota anteriore, Telaio con ruota posteriore, Manubrio, Ruota anteriore, Lamiera di protezione per la ruota anteriore, Sella, Minuteria
1 x Istruzioni per l'uso

Gli altri pezzi che in queste circostanze sono compresi nella confezione, non sono necessari.

NOTE DI SICUREZZA

- Avvertenza! Non adatto per bambini sotto i 36 mesi. Contiene piccole parti che possono essere ingeriti. Pericolo di soffocamento!
- Il prodotto è adatto soltanto per l'uso su terreni lisci o lastricati. Non usarlo su strade pubbliche.
- Il prodotto è adatto per solo una persona.
- Avvertenza! Fate attenzione che il Vostro bambino porti il relativo abbigliamento di sicurezza (casco).
- Avvertenza! La spinta e l'arresto avvengono attraverso l'utilizzo dei piedi. Perciò la bicicletta deve essere utilizzata solo con le scarpe. C'è pericolo di lesioni.
- Non lasciate che il Vostro bambino giri al tramonto, durante la notte o in altre situazioni con scarsa visibilità.
- Per la sicurezza del Suo bambino e degli altri non lasciarlo girare sulla strada, in luoghi di passaggio e neanche vicino una pendenza o sulla collina. Evitare la vicinanza di scale e acque.
- Controllare il prodotto prima di ogni corsa e assicurarsi che tutti i pezzi siano fissati bene e che il prodotto funzioni correttamente.
- Adatto solo per bambini e ragazzi di età compresa tra 3 e 5 anni.
- Contiene piccoli componenti, che se ingeriti, possono causare il pericolo di soffocamento. Fate molta attenzione ai bambini durante il montaggio. Il prodotto deve essere montato da un adulto. Se il prodotto viene usato da bambini, ciò dovrà avvenire sotto la sorveglianza di un adulto.
- Prestare attenzione che Vostro figlio tenga entrambi le mani salde al manubrio per avere un maggiore controllo sulla bici.
- L'utilizzo del prodotto richiede determinate capacità e conoscenze al fine di poter evitare cadute e collisioni che possono causare il ferimento dell'utente o di altre persone.
- Avvertenza! Si raccomanda di indossare un dispositivo di protezione. Non usare nel traffico. 50 kg max.

ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO (FIGURA 1 - 6)

1. Fissate la lamiera di protezione alla forcella della ruota anteriore con vite, rondella e dado. La lamiera di protezione per la ruota posteriore è preassemblata.
2. Inserite la ruota anteriore nella forcella e stringete saldamente i dadi. Fate attenzione che i ganci delle lamiere di sicurezza si trovino negli appositi fori della forcella.
3. Infilate la forcella dal basso nel telaio, come mostrato nella figura 3. Fate attenzione che un anello di plastica si trovi sopra ed uno sotto l'attacco del solai.

4. Spostate innanzi tutto la calotta di copertura verso l'alto sopra la barra del manubrio. Poi spostate dall'alto il morsetto del manubrio sull'estremità superiore del tubo della forcella. Fare attenzione che la fascetta del manubrio poggi completamente sull'estremità della forcella e sia spostata il più possibile verso il basso. Controllare che le rondelle e le boccole di guida poggino completamente nel telaio. Inserire il manubrio dall'alto nel tubo della forcella. Per regolare la posizione più alta del manubrio è possibile estrarre l'asta del manubrio verticale fino al contrassegno "MAX". Non estrarre ulteriormente il manubrio perché potreste farvi male. Assicurarsi che l'asta del manubrio sia nell'esatta posizione, rispetto alla ruota anteriore, prima di stringere saldamente la fascetta del manubrio.
5. Spostate la calotta di copertura sopra il morsetto del manubrio.
6. Infilate la sella nel canotto della sella. Fate attenzione a non superare l'altezza massima della sella, estraendo il reggisella non oltre il segno "MAX", perché con il superamento dell'altezza massima consentita potreste procurarvi delle gravi lesioni al corpo.

REGOLAZIONE DEL FRENO A NASTRO (FIGURA 7)

La bicicletta possiede sulla ruota posteriore un freno a nastro, che viene manovrato con l'impugnatura del freno sul manubrio. Il sistema frenante è premontato e prerogolato. Assicurarsi però prima di ogni utilizzo che il sistema frenante funzioni correttamente. Se l'effetto frenante non dovesse essere abbastanza buono, può essere facilmente regolato. A partire dalla leva del freno fino al freno ci sono diverse possibilità. Con la vite di regolazione la distanza fra la leva del freno e la maniglia può essere modificata. Stringerla per diminuire la distanza; allentarla per aumentare la distanza. La vite serve principalmente per regolare la presa del vostro bambino. Una modifica tuttavia cambia un po' anche l'effetto frenante. Allentando la vite, la leva ha più gioco. Stringendola si riduce la distanza e quindi la capacità di frenata. La ghiera regolabile (A) sul freno a nastro cambia il percorso del cavo del freno (fig. 7). Se si gira in direzione del cavo, si accorcia il percorso del cavo e il freno ha più presa. Fissare quindi col contro dado (B) la ghiera regolabile (A). Inoltre si possono ancora stringere le viti di registro (D). Queste hanno un'influenza diretta sul freno a nastro. Il profilo del freno si stringe più vicino all'asse, se si avvitano e si stacca di conseguenza, se si allentano le viti. Esaurite tutte queste possibilità, è possibile ancora accorciare la trafilatura. Per fare questo il dado (C) deve essere allentato, il filo del freno deve essere tirato con forza e riattaccato nuovamente. Fatevi aiutare da una persona esperta, se non riuscite a regolare il freno. Infatti un malfunzionamento del freno può causare serie lesioni o danni! Prima dell'utilizzo, azionate più volte la leva per il freno e controllate che tutte le viti siano perfettamente serrate e che i freni funzionino regolarmente.

MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

Pulire il prodotto solo con un panno oppure con un panno inumidito senza usare speciali detergenti. Verificate che il prodotto non abbia subito danno e non presenti tracce di usura prima e dopo l'uso. Non apportate alcuna modifica al prodotto. Utilizzate per la vostra sicurezza solo ricambi originali. Essi si possono acquistare presso la ditta HUDORA. Se le parti dovessero essere danneggiate oppure dovessero evidenziare angoli e spigoli, il prodotto non potrà essere più utilizzato. Nel dubbio contattate il nostro centro di assistenza tecnica (<http://www.hudora.de/service/>). Stoccate il prodotto in un luogo sicuro, protetto dalle intemperie, in modo che non possa essere danneggiato o ferire delle persone.

ISTRUZIONI PER LO SMALTIMENTO

Siete pregati di portare l'apparecchio, al termine della propria durata utile, presso un apposito punto di raccolta e di restituzione disponibile. L'impresa di smaltimento locale sarà a vostra disposizione per rispondere ad eventuali domande.

ASSISTENZA TECNICA

Ci sforziamo a fornire dei prodotti perfettamente funzionali. Se comunque dovete riconoscere eventuali difetti, ci impegneremo subito a rimuoverli. A tale proposito riceverete tante informazioni sul prodotto, sui pezzi di ricambio, sulle soluzioni ai problemi e sulle istruzioni per il montaggio andate perse sul sito web all'indirizzo <http://www.hudora.de/service>.

Tutte le illustrazioni sono esempi di progetti.





¡LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE ESTE PRODUCTO!

Lea atentamente este manual de instrucciones. El manual de instrucciones forma parte integrante del producto. Consérvelo por ello cuidadosamente, al igual que el embalaje, para posteriores consultas y preguntas. Entregue asimismo el manual cuando preste o regale el producto a terceros. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto no se diseña para el uso comercial. El uso del producto requiere de ciertas capacidades y conocimientos. Utilícelo sólo conforme a la edad y exclusivamente con el objeto previsto.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Artículo:	Bicicleta Cruiser 12"
Número de artículo:	10066, 10067 10088, 10089
Altura del manillar regulable de:	50 - 57 cm 50 - 56,5 cm
Altura del sillín regulable de:	35 - 41,5 cm 36,5 - 41,5 cm
Máxima capacidad de carga:	50 kg

Si usted tiene problemas con la asamblea o requiere más información, visite por favor nuestro website <http://www.hudora.de/>.

CONTENIDO

1 x Bicicleta: Horquilla de la rueda delantera, Cuadro con rueda trasera, Manillar, Rueda delantera, Guardabarros de la rueda delantera, Sillín, Piezas pequeñas
1 x Instrucciones de uso

Otras partes que eventualmente estén incluidas en el envío no son necesarias.

INDICACIONES DE SEGURIDAD

- ¡Advertencia! Non conveniente para los niños bajo 36 meses debido a las piezas pequeñas que pueden ser ingeridas. Peligro de atragantamiento!
- Este producto es apto exclusivamente para superficies pavimentadas lisas. No lo utilice en calles públicas.
- La Bicicleta es apropiada sólo para una persona.
- ¡Advertencia! Observe que su niño lleve la ropa de protección apropiada (casco).
- ¡Advertencia! El accionamiento y el freno se realizan empleando los pies. Por tal razón siempre se lo debería utilizar con zapatos. Existe riesgo de sufrir heridas.
- No permita que su niño ande en la oscuridad, de noche o con malas condiciones de visibilidad.
- Para no poner en riesgo a su niño ni a otros, no permita que ande sobre calzadas o pasajes de tránsito ni en pendientes o colinas. Evite la cercanía a escaleras y aguas abiertas.
- Revise la Bicicleta antes de cada uso para asegurarse de que todas las piezas siguen estando correctamente fijadas y que la Bicicleta funciona debidamente.
- Sólo apto para niños de 3 a 5 años.
- Incluye partes pequeñas que pueden ocasionar asfixia al ser tragadas. Vigile a los niños durante el montaje. Este producto debería ser montado por un adulto. El producto debería ser usado solamente por niños si se encuentran supervisados por un adulto.
- Observe que su niño tenga siempre ambas manos firmes sobre el manillar para tener un mejor control sobre la bicicleta.
- El uso del producto requiere ciertas capacidades y conocimientos para poder evitar golpes y colisiones que puedan herir al usuario o a otras personas.
- ¡Advertencias! Conviene utilizar equipo de protección. No utilizar en lugares con tráfico. 50 kg max.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE (FIGURA 1 - 6)

1. Sujete el guardabarros de la rueda delantera con el tornillo, la arandela y la tuerca a la horquilla. El guardabarros de la rueda trasera está ya montado.
2. Introduzca la rueda delantera en la horquilla y apriete las tuercas. Observe que los ganchos de la chapa de seguridad se encuentren en los orificios de la horquilla previstos para ellos.
3. Desplace la horquilla desde abajo por el marco como se muestra en la figura 3. Observe que una arandela de plástico se encuentre debajo del poste del cuadro y una por encima del mismo.

4. Desplace la tapa primero por la vara direccional hacia arriba. Luego desplace la pinza del manillar desde arriba sobre el extremo superior del tubo en horquilla. Observe que la abrazadera del manillar quede completamente sobre el extremo de la horquilla y que esté desplazada hacia abajo tanto como sea posible. Verifique que las arandelas y los casquillos de guía del husillo se encuentren completamente en el cuadro. Ahora introduzca el manillar desde arriba en el tubo en horquilla. Para regular la posición más alta del manillar, se puede extraer la vara direccional vertical hasta la marca "MAX". No extraiga el manillar más allá de la misma, ya que esto podría ocasionar accidentes. Asegúrese de que la vara direccional esté en la posición correcta respecto de la rueda delantera, antes de atornillar firmemente la abrazadera del manillar.
5. Desplace la tapa sobre la pinza del manillar.
6. Introduzca el sillín en el tubo del mismo. Observe que no se supere la altura máxima no extrayendo el soporte del sillín más allá de la marca "MAX", ya que si se supera la regulación.

AJUSTE DEL FRENO DE BANDA (FIGURA 7)

Su monopatín posee un freno de cinta en la rueda trasera que se acciona con la manija de freno en el volante. El sistema de frenos está premontado y preajustado. Sin embargo, antes de cada uso constate que el sistema de frenos funcione perfectamente. Si el efecto de frenado no fuera lo suficientemente bueno, se lo puede reajustar. Empezando por la palanca de freno hasta los frenos hay varias posibilidades. Con el tornillo de regulación se puede regular la distancia de la palanca de freno hacia la manija. Ajústelo para disminuir la distancia, suéltelo para incrementarla. El tornillo sirve en primer lugar para la medida correcta de su niño. Sin embargo cualquier modificación modifica suavemente el efecto de frenado. Si se suelta el tornillo se le da más trayecto a la palanca. Si se lo ajusta, se disminuye el trayecto y con ello la posibilidad de frenado en el freno de cinta. La tuerca de ajuste (A) en el freno de cinta modifica el trayecto del cable de freno (fig. 7). Si se la gira en dirección al cable, se acorta el trayecto del cable y el freno se acciona con mayor rapidez. A continuación fije la tuerca de ajuste (A) con la contratuerca (B). Además se pueden ajustar los tornillos de ajuste (D). Éstos actúan directamente sobre el freno de cinta. El perfil de freno se acerca al eje si se lo atornilla hacia adentro y se suelta correspondientemente si se suelta los tornillos. Si ya ha intentado todas esas posibilidades, se puede acortar también el cable Bowden. Para ello se debe soltar la tuerca (C), el cable de freno se debe tensar y volver a sujetar. Pida ayuda a un técnico si no puede lograr el ajuste del freno, pues un malfuncionamiento de los frenos puede ocasionar graves heridas. Antes del primer uso, accione la palanca de freno varias veces y controle si todos los tornillos están firmemente ajustados y el freno funciona correctamente.

MANTENIMIENTO Y ALMACENAMIENTO

Limpie el producto sólo con un paño o un trapo húmedo y no con agentes de limpieza especiales. Revise el producto antes y después del uso en cuanto a daños y rastros de desgaste. No efectúe modificaciones estructurales. Por su propia seguridad, utilice sólo repuestos originales. Podrá adquirirlos en HUDORA. Si hay partes dañadas o se han generado ángulos y bordes filosos, el producto no deberá seguir siendo utilizado. En caso de duda, contáctese con nuestro servicio técnico a <http://www.hudora.de/service/>. Guarde el producto en un lugar seguro, protegido de las inclemencias del tiempo, de modo que no pueda ser dañado ni pueda lastimar a personas.

INDICACIÓN PARA EL DESECHO

Utilice los sistemas de devolución o recogida disponibles para desechar el producto cuando éste llegue al final de su vida útil. Consulte en su caso a los servicios de desechación locales.

SERVICIO TÉCNICO

Procuramos vender siempre productos perfectos. Si de todos modos éstos presentan defectos, procuramos eliminarlos inmediatamente. Por ello proporcionamos numerosas informaciones sobre el producto, los repuestos, soluciones a problemas e instrucciones de montaje perdidas en <http://www.hudora.de/service/>.

Todas las ilustraciones son ejemplos de diseño.



FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE CE PRODUIT!

Veillez lire attentivement le présent mode d'emploi. Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit. Veuillez en conséquence le conserver soigneusement ainsi que l'emballage à des fins de questions ultérieures. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui donner le présent mode d'emploi. Ce produit doit être monté par un adulte. Ce produit n'a pas été conçu à des fins industrielles. L'utilisation du produit nécessite certaines facultés et connaissances. Ne l'utilisez que conforme à l'âge d'utilisation et utilisez le produit uniquement dans son but prévu.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Article:	Vélo Cruiser 12"
Référence de l'article:	10066, 10067 10088, 10089
Hauteur du guidon réglable de:	50 - 57 cm 50 - 56,5 cm
Hauteur de la selle réglable de:	35 - 41,5 cm 36,5 - 41,5 cm
Charge maximale:	50 kg

Si vous rencontrez certaines difficultés lors de l'installation ou si vous souhaitez plus d'informations sur le produit, rendez-vous sur <http://www.hudora.de/>.

CONTENU

- 1 x Vélo: Fourche de la roue avant, Cadre avec roue arrière, Guidon, Roue avant, Garde-boue pour roue avant, Selle, Petites pièces
- 1 x Mode d'emploi

Toute autre pièce éventuellement incluse dans la livraison n'est pas nécessaire.

CONSIGNES DE SECURITE

- Attention! Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois car certaines petites pièces risqueraient d'être avalées. Risque d'étouffement!
- Ce produit a été conçu pour être utilisé sur des surfaces planes et à pavés. Évitez de l'utiliser sur les routes et dans les rues.
- Le vélo ne doit être utilisé que par une seule personne à la fois.
- Attention! Vérifiez que votre enfant porte les équipements de protection indispensables (casque).
- Attention! Départ et arrêt se font également en utilisant les pieds. Pour cette raison, le vélo de balance doit uniquement être utilisé avec des chaussures. Il ya risque de blessures.
- Nous vous recommandons d'interdire à votre enfant d'utiliser son vélo à la tombée du jour, la nuit ou en cas de mauvaise visibilité.
- Pour que votre enfant reste en sécurité et ne mette pas en danger la vie d'autrui, évitez qu'il utilise son vélo sur les routes, au niveau des intersections, sur des pentes et des collines. Eloignez-le également des escaliers et des sources d'eau ouvertes.
- Vérifiez l'état du vélo avant chaque utilisation afin de vous assurer que toutes les pièces sont correctement fixées et que le vélo fonctionne sans encombre.
- Seulement convient que pour les enfants âgés de 3 à 5 ans.
- Le produit contient des petites pièces dont l'ingestion est susceptible de provoquer un étouffement. Merci de surveiller des enfants pendant le montage. Ce produit doit être monté par un adulte. L'utilisation de ce produit par des enfants doivent uniquement être effectués sous la surveillance d'un adulte.
- Veillez à ce que votre enfant garde toujours les mains sur le guidon afin d'avoir un meilleur contrôle du vélo.
- L'utilisation de ce produit requiert des aptitudes et des connaissances afin de pouvoir éviter les chutes et les collisions susceptibles de blesser l'utilisateur ou d'autres personnes.
- Attention! À utiliser avec équipement de protection. Ne pas utiliser sur la voie publique. 50 kg max.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE (ILLUSTRATION 1 - 6)

1. Fixez le garde-boue pour roue avant à l'aide de la vis, de la rondelle et de l'écrou sur la fourche avant. Le garde-boue pour roue arrière est prémonté.
2. Insérez la roue avant dans la fourche et serrez les écrous. Veillez à ce que les crochets des plaques d'arrêt soient situés dans la fourche au niveau des trous prévus à cet effet.
3. Insérez la fourche depuis le bas dans le cadre, selon l'illustration 3. Veillez à ce placer une rondelle en matière plastique sous et sur le châssis.

4. Poussez tout d'abord l'embout sur la barre du guidon vers le haut. Poussez ensuite le cintre du guidon depuis le haut sur l'extrémité supérieure du tube de la fourche. Veillez à ce que la bride de fixation du guidon repose totalement sur l'extrémité de la fourche et soit poussée aussi loin que possible vers le bas. Assurez-vous que les rondelles et les douilles de guidage sont entièrement plaquées dans le cadre. Insérez maintenant le guidon depuis le haut dans le tube de la fourche. Pour régler la position la plus haute du guidon, la barre de guidon peut être sortie jusqu'à la marque « MAX ». Ne sortez pas le guidon au-delà car ceci pourrait engendrer des accidents. Assurez-vous que la barre de guidon est en position correcte par rapport à la roue avant avant de visser la bride de fixation du guidon.
5. Posez le capuchon sur le collier de serrage du guidon.
6. Insérez la selle dans le tube de selle. Veillez à ne pas dépasser la hauteur d'assise maximale en ne sortant pas la tige du guidon au-delà de la marque « MAX », car le dépassement du réglage maximum de l'assise pourrait engendrer de graves blessures.

RÉGLAGE DU FREIN À BANDE (ILLUSTRATION 7)

Votre vélo à balance possède un frein à bande à la roue arrière, qui est actionné avec la poignée de frein au guidon. Le système de freinage est prémonté et ajusté en avance. Assurez-vous cependant avant chaque utilisation, que le système de freinage fonctionne de façon irréprochable. Si l'effet de freinage devait ne pas être suffisant, il est facile, par la suite, de le régler une nouvelle fois. Commençant avec le levier de freinage et allant jusqu'au frein même, il existe plusieurs possibilités. Avec la vis de réglage, l'écart entre le levier de freinage et la poignée peut être influencé; desserez-le, afin d'agrandir l'écart. La vis sert en première ligne à l'étendue de saisie de votre enfant. Une modification va cependant également légèrement modifier l'effet de freinage. Desserrer une vis donne plus d'espace au levier. Le serrage de la vis réduit le chemin et de ce fait la possibilité de freinage au frein à bande. L'écrou de réglage (A) au frein à bande change le chemin du câble de freinage (ill. 7). Si on le tourne en direction du câble, le chemin du câble se réduit et le frein saisit plus tôt. Fixez ensuite l'écrou de réglage (A) à l'aide du contre-écrou (B). On peut en plus encore serrer les vis-vérin (D). Ces dernières ont une influence directe sur le frein à bande. Le profil de freinage se rapproche de l'axe, lorsqu'on les visse vers l'intérieur et se défait de façon appropriée, lorsqu'on les desserre. Si toutes ces possibilités devaient être épuisées, la câble peut encore être raccourci en dernier recours. Pour ce faire, l'écrou (C) doit être desserré, le câble de freinage doit être tendu et fixé une nouvelle fois. Laissez-vous aider par un spécialiste, si sous n'arrivez pas à progresser avec le réglage du frein. Car une fonction défectueuse du frein peut conduire à des blessures graves! Avant la première utilisation du vélo, actionnez plusieurs fois le levier de frein et assurez-vous que toutes les vis sont correctement serrées et que les freins fonctionnent parfaitement.

ENTRETIEN ET STOCKAGE

Nettoyez le produit uniquement avec un tissu ou chiffon humide et non avec un produit de nettoyage spécial! Avant et après utilisation, vérifiez le produit afin de détecter tout signe d'endommagement ou d'usure. N'apportez aucune modification conceptuelle. Pour votre propre sécurité, n'utilisez que des pièces de rechange d'origine. Vous pouvez les acquérir auprès de HUDORA. Le produit ne doit plus être utilisé en cas d'endommagement de certaines parties ou d'apparition de coins saillants ou d'arêtes vives. En cas de doute, prenez contact avec notre service après-vente (<http://www.hudora.de/service/>). Stockez le produit dans un endroit sûr et à l'abri des intempéries de manière à ce qu'il ne puisse pas être endommagé et qu'il ne puisse blesser personne.

CONSEIL D'ELIMINATION

Quand votre appareil sera en fin de vie, apportez-le aux systèmes de collecte et de récupération à votre disposition. Les déchetteries répondront sur place à vos questions.

SERVICE APRES-VENTE

Nous nous efforçons de livrer des produits irréprochables. Cependant, en cas de défaillances, nous déployons également tous les efforts requis afin de les éliminer. Vous pouvez obtenir de nombreuses informations sur le produit, les pièces de rechange, la résolution des problèmes et les instructions de montage égarées sur <http://www.hudora.de/service>.

Tous les schémas sont indicatifs.





HARTELIJK GEFELICITEERD MET DE KOOP VAN DIT PRODUCT!

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door. De gebruiksaanwijzing is een vast bestanddeel van het product. Bewaar de gebruiksaanwijzing en verpakking dus zorgvuldig voor eventuele vragen op een later tijdstip. Wanneer u het product aan derden overdraagt, moet u de gebruiksaanwijzing ook meegeven. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Dit product is niet geconstrueerd en niet toegelaten voor commercieel gebruik. Het gebruik van dit product vereist bepaalde vaardigheden en kennis. Gebruik het uitsluitend in overeenstemming met de leeftijd en gebruik het product uitsluitend voor het beoogde doel.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Artikel:	Loopfiets Cruiser 12"
Artikelnummer:	10066, 10067 10088, 10089
Stuurhoogte instelbaar tussen:	50 tot 57 cm 50 tot 56,5 cm
Zadelhoogte instelbaar van:	35 tot 41,5 cm 36,5 tot 41,5 cm
Maximale belastbaarheid:	50 kg

Wanneer u problemen heeft met de montage of verdere informatie over het product wenst, vindt u onder <http://www.hudora.de/>.

INHOUD

- 1 x Loopfiets: Voorvork, Frame met achterwiel, Stuur, Voorwiel, Spatbord voor het voorwiel, Zadel, Kleine onderdelen
- 1 x Gebruiksaanwijzing

Verdere items die eventueel meegeleverd worden, heeft u niet nodig.

VEILIGHEIDSTIPS

- **Waarschuwing!** Niet geschikt voor kinderen die jonger zijn dan 36 maanden, bevat kleine onderdelen die insgeslikt kunnen worden. Verstikkingsgevaar!
- Dit product is uitsluitend geschikt voor gebruik op een verharde, gladde ondergrond. Gebruik het niet op de openbare weg.
- De loopfiets is geschikt voor slechts één persoon.
- **Waarschuwing!** Let erop dat uw kind de juiste bescherming draagt (helm).
- **Waarschuwing!** Aandrijven en stoppen ook via de voeten. Daarom moet de loopfiets uitsluitend met schoenen worden gebruikt. Verwondingsgevaar is aanwezig.
- Laat uw kind niet in de schemering, nachts of bij slecht zicht rijden.
- Laat - om uw kind en anderen niet in gevaar te brengen - uw kind niet op rijbanen, in doorgangen en op hellingen en heuvels rijden. Blijf uit de buurt van trappen en open water.
- Controleer de loopfiets vóór elke rit om veilig te stellen dat alle onderdelen nog goed vastzitten en de loopfiets werkt zoals de bedoeling is.
- Geschikt voor kinderen van 3 tot 5 jaar oud.
- Er zijn kleine onderdelen aanwezig die door inslikken verstikking zouden kunnen veroorzaken. Hou tijdens de opbouw toezicht op kinderen. Dit product moet door een volwassene gemonteerd worden. Wanneer het product door kinderen wordt gebruikt, mag dat alleen gebeuren onder toezicht van volwassenen.
- Let erop dat uw kind het stuur altijd met twee handen vasthoudt, zodat het een betere controle over de loopfiets heeft.
- Het gebruik van het product vereist specifieke vaardigheden en kennis, om valpartijen en botsingen te kunnen vermijden, die kunnen leiden tot schade aan de gebruiker of andere personen.
- **Waarschuwingen!** Beschermingsmiddelen dragen. Niet gebruiken in het verkeer. 50 kg max.

MONTAGE-INSTRUCTIE (AFBEELDING 1 - 6)

1. Bevestig het spatbord voor het voorwiel aan de voorvork met de bout, ring en moer. Het spatbord voor het achterwiel is al voormonteerd.
2. Steek het voorwiel in de vork en draai de moeren aan. Let erop dat de haken van de spatborden zich in de daarvoor bedoelde gaten in de vork bevinden.
3. Schuif de vork van onderen door het frame, zoals in de afbeelding 3 weergegeven. Let erop dat er zich telkens één kunststofring boven en onder het framevoorstuk bevindt.

4. Schuif eerst de afdekkap over de stuurstang omhoog. Schuif vervolgens de stuurklem van bovenaf op het bovenste einde van de vorkschacht. Let erop dat de stuurbeugel helemaal op het voorkeinde zit en zover mogelijk naar beneden geschoven is. Controleer of de ringen en geleidingsbussen helemaal tegen het frame aanliggen. Steekhet stuur nu van bovenaf in de vorkbuis. Om de hoogste positie van het stuur in te stellen, kan de verticale stuurstang tot aan de markering "MAX" uitgetrokken worden. Trek het stuur niet verder uit, want dan kunnen er ongelukken gebeuren. Verzeker u ervan dat de stuurstang in de juiste stand ten opzichte van het voorwiel staat, voordat u de stuurbeugel helemaal aandraait.
5. Schuif het afdekkapje over de stuurklem.
6. Steek het zadel in de zadelbuis. Let erop dat u de maximale zithoogte niet overschrijdt, omdat de overschrijding van de maximale zithoogte ernstige ongelukken en letsels tot gevolg kan hebben. Trek de zadelsteun daarom niet verder uit dan de markering "MAX".

INSTELLING VAN DE TROMMELREM (AFBEELDING 7)

Uw loopfiets heeft aan het achterwiel een trommelrem, die via een remgreep aan het stuur bediend wordt. Het remsysteem is voormonteerd en vooraangepast. Zorg er echter voor dat voor elk gebruik het remsysteem naar behoren werkt. Mocht de remwerking niet goed genoeg zijn, dan kan dit gemakkelijk worden aangepast. Te beginnen met de remgreep naar de rem zijn er meerdere mogelijkheden. Met de afstelschroef kan de afstand van de remgreep voor de grip aangepast worden. Trek het naar u toe, om de afstand te verkleinen; laat het los, om de afstand te vergroten. In de eerste plaats dient de schroef voor juiste grip van uw kind. Een aanpassing zal ook enigszins de remwerking veranderen. Een versoepeling van de schroef, geeft de greep meer ruimte. Het strakker spannen van de schroef, beperkt de ruimte en zo de remvermogen van de trommelrem. De stelmoer (A) aan de trommelrem verandert de manier waarop de trommelrem remt (afb. 7). Verandert u de positie ten opzichte van de kabel, dan wordt de kabelroute ingekort en werkt de rem eerder. Zet daarna met de stelmoer (A) de borgmoer (B) vast. Daarnaast kunt u nog de stelschroeven (D) aandrukken. Deze beïnvloeden direct de trommelrem. Het remprofiel drukt zich dichter aan de as, wanneer u deze vastschroeft en versoepelt zich op dezelfde manier, als u de schroeven losdraait. Als al deze mogelijkheden gebruikt zijn, kan tenslotte nog de draadspanning worden verminderd. De moer (C) moet daarvoor losgeschroefd worden, de remkabel moet strakker worden getrokken en opnieuw bevestigd worden. Laat u door een specialist helpen, wanneer u de reminstelling zelf niet kunt instellen. Een remstoring kan tot ernstig letsel of beschadigingen leiden! Bedien voorafgaand aan de eerste rit meermaals de rem en controleer of alle schroeven vast aangedraaid zijn en of de rem probleemloos functioneert.

ONDERHOUD EN OPSLAG

Reinig het product slechts met een doek of een vochtige lap en niet met speciale reinigingsmiddelen. Controleer het product vóór en na gebruik op schade en tekenen van slijtage. Verander niets aan de constructie van het product. Gebruik voor uw eigen veiligheid alleen originele onderdelen. Deze zijn verkrijgbaar bij HUDORA. Mochten onderdelen beschadigd zijn of scherpe hoeken en randen ontstaan zijn, dan mag het product niet meer worden gebruikt. Neem in geval van twijfel contact op met onze Serviceafdeling (<http://www.hudora.de/service/>). Berg het product op een veilige plek op waar het beschermd is tegen weersinvloeden, zodat het niet beschadigt raakt of mensen verwondingen toebrengt.

AANWIJZING VOOR DE AFVOER AAN HET EINDE VAN DE LEVENSDUUR

Lever het product aan het einde van zijn levensduur in via de beschikbare inzamelingsystemen. Met vragen kunt u terecht bij afvalverwerkers bij u in de buurt.

SERVICE

Wij doen ons best om producten te leveren die helemaal in orde zijn. Mochten toch fouten voorkomen, dan zullen wij ons best doen om die op te lossen. Daarom kunt u voor informatie over producten, reserveonderdelen, probleemoplossingen en kwijtgeraakte montage-instructies terecht op: <http://www.hudora.de/service>.

Alle afbeeldingen zijn ontwerp-voorbeelden.